

cells 22, which solar cells get the necessary energy from an artificial light source 26 or from daylight.

Claims

5

- 10
1. Active instrument for determining a position in navigation systems for assisting surgical operations, **characterized in that** the energy for the power supply of the instrument (10) can be supplied using a wireless power transmission means.
- 15
2. Active instrument according to claim 1, **characterized in that** said instrument (10) comprises at least one solar cell (22) for its power supply.
- 20
3. Active instrument according to claim 2, **characterized in that** said instrument (10) comprises a buffer storage unit (20) being charged from said solar cell (22) for buffering said power supply.
- 25
4. Active instrument according to claim 3, **characterized in that** said instrument (10) can be subjected to a common sterilizing method (e.g. autoclaving).
5. Active instrument according to one of claims 1 to 4, **characterized in that** it comprises light sources (12, 14, 16) for determining the position of said instrument (10), said light sources being fed from said power supply.
6. Active instrument according to one of claims 1 to 5, **characterized in that** it comprises a wireless communication means (18) being fed from said power supply.

204T20 0494T550

12 2
12 67

New Claims

(basis of IPER and accepted as being novel and inventive)

5

10

15

20

1. Active instrument for determining a position in navigation systems for assisting surgical operations, **characterized in that** the instrument (10) comprises at least one solar cell (22) for its power supply.
2. Active instrument according to claim 1, **characterized in that** said instrument (10) comprises a buffer storage unit (20) being charged from said solar cell (22) for buffering said power supply.
3. Active instrument according to claim 1 or 2, **characterized in that** said instrument (10) comprises light sources (12, 14, 16) for determining the position of said instrument (10), said light sources being fed from said power supply.
4. Active instrument according to one of claims 1 to 3, **characterized in that** said instrument (10) comprises a wireless communication means (18) being fed from said power supply.

* also, if that was the intent
what is old has to be set forth
prior to claiming what the new
improvement is.

ob. art
for each
translated
application
is used in the
equivalent of
US practice
of "when
the improvement
was the intent
to that
characterized

09514640-021402